

Luglio/July 2012
“THE RAJA PROJECT”
 NEWSLETTER N.10

Buone Notizie! *Good News!*

Proprio quando pensavamo che la farfallina rossa non avesse più l'energia per volare lontano è successo il miracolo: sono arrivate le generose, inaspettate donazioni di amici veri. La farfallina di Raja ha una nuova scintillante magica polverina rossa sulle ali ed è quindi in volo.

Just when we thought the red butterfly had run out of energy... a miracle... the arrival of unexpected generous donations from real friends. Raja's little butterfly has a new sparkling magic red dust on her wings and is, of course, up and away again!

THAILAND, Bangkok.

Raja ha partecipato all'evento "MUSIC 4 KIDS", organizzato dai nostri amici Jeff T. ed Aurelie D. in un noto locale jazz: Tokyo Joe's. Serate emozionanti: tutte le più famose band della città si sono esibite per raccogliere fondi per sostenere i bambini di Father Joe Maier che da 40 anni porta "luce" negli slums di Bangkok.

Raja took part in the "MUSIC 4 KIDS" event organised by our friends Jeff T. and Aurelie D. in a great jazz club: Tokyo Joe's. A thrilling evening where all the most famous bands of the city performed to raise funds for the children of Father Joe Maier who has been bringing light to the slums of Bangkok for the last 40 years.

www.mercycenter.org

THAILAND, Koh Samui. Tante farfalline rosse hanno giocato con i bambini volati sull'isola da NongKhai, nel Nordest della Thailandia. Venivano dell'orfanotrofio diretto da Padre Mike Shea. Christoph Leonhard, grande amico di Raja, ha organizzato un soggiorno indimenticabile per questi fantastici ragazzini, con l'aiuto di tutto lo staff dell'Hotel AMARI PALM REEF (di cui è il General Manager) e con il supporto di Stephanie Hartigan arrivata per l'occasione dall'Olanda.

Lots of red butterflies played with the children from padre Mike Shea's orphanage flown to the island of Samui from NongKhai, in Northeast Thailand. Raja's great friend, Christoph Leonhard, organised an unforgettable stay for these fantastic kids with the help of all the staff of the Hotel AMARI PALM REEF (of which he is the General manager) and with the support of Stephanie Hartigan who came over from Holland for the occasion.

www.sarnelliorphanage.org

Grazie alla nuova polverina rossa, la nostra bella farfallina può continuare a sostenere i nostri "classici" progetti:

Thanks to that new magic red dust our beautiful butterfly can go on supporting our "classic" projects:

PERU', Lima. L'associazione no profit "Sembrando Juntos" (Seminando Insieme) dove si trova la nostra amica Ana Teresa Harmsen. I bambini di cui l'organizzazione si prende cura sono quasi 400, hanno tra i 3 ed i 5 anni e vivono negli slums.

The non-profit organisation "Sembrando Juntos" (Sowing Together) where our friend Ana Teresa Harmsen works. The organisation takes care of nearly 400 children aged between 3 and 5 who live in the slums.

www.sembrandojuntos.org

BOLIVIA, Cochabamba. Il centro educativo e ricreativo nel quartiere periferico di Ticti Norte, dove si trova il nostro incredibile amico Massimo Casari.

The education and recreation centre in the Ticti Norte quarter where our incredible friend Massimo Casari works.

www.comitocasari.org

AFRICA-ETIOPIA, Shashamane. Il progetto denominato "Youth of Shashamane", seguito dal nostro amico Renato Tomei- in arte Ras Tewelde- che, oltre ad essere un cantante reggae, è un dottorando (PHD) presso l'Università per Stranieri di Perugia.

The project called "Youth of Shashamane" run by our friend Renato Tomei- in art Ras Tewelde- who, apart from being a reggae singer, is doing his PhD at the University for Foreigners in Perugia.

<http://nausicaabooking.blogspot.it/2011/11/ras-tewelde-ed-il-futuro-dei-giovani-di.html>

NOI CREDIAMO NEI MIRACOLI. E TU?
 SE VUOI CONTINUARE A VOLARE CON LA FARFALLINA ROSSA DI RAJA
 O SE VUOI INIZIARE A FARLO:

WE BELIEVE IN MIRACLES. AND YOU?
 IF YOU WANT TO KEEP ON FLYING WITH THE RED RAJA BUTTERFLY OR YOU'D LIKE TO BEGIN:

WWW.THERAJAPROJECT.COM

Carlotta Caroli
 per/for THE RAJA PROJECT

Arianna Caroli e Maurizio Makovec
www.therajaproject.com

